



Checchi & Magli

I T A L I A
TRANSPLANTER • PLANTEUSE • PFLANZENSETZMASCHINE • TRASPLANTADORA



TRAPIANTATRICE DUAL 12 COMPACT



Indicata per piantine a zolla conica e piramidale. Un solo operatore alimenta contemporaneamente 2 file di trapianto (brevetto Checchi & Magli); bina regolabile da 22 cm a 30 cm/9"-12. Le piccole dimensioni permettono alla macchina di lavorare anche in presenza di terreni soffici, pendenze e letti di trapianto rialzati. Le unità di trapianto si contraddistinguono per il distributore 12 tazze a fondo apribile, con rotazione continua e distribuzione a quincunce.

Produzione indicativa fino a 5.000 piante/ora ogni operatore.

Made in Italy with Passion



Suitable for conical and pyramid shaped clod plants. A single operator can simultaneously fill two rows of paired transplants, patented by Checchi & Magli; the distance between the twin rows is adjustable from a minimum of 22 cm to a maximum of 30 cm/9"-12. The reduced dimensions allow the machine to work on soft soil, slopes and raised transplantation beds. The transplantation units stand out for the 12-cup, openable bottom distributor, with continuous rotation and quincunx distribution.

Indicative production up to 5.000 plants/hour per operator.



Indiquée pour plantes à motte conique et pyramidale, même des petites dimensions. Un seul opérateur pour alimenter simultanément 2 rangées de repiquage combinées, brevet Checchi & Magli, distance entre les double-rang réglable d'un min. de 22 cm à un max. de 30 cm/9"-12. Les dimensions réduites permettent à la machine de travailler également sur sol mou, en pente et sur lits de repiquage surélevés. Les unités de repiquage se caractérisent par leur distributeur à 12 tasses à fond ouvrant avec rotation continue et distribution en quincunce.

Débit de chantier jusqu'à 5.000 plantes/heure par operateur.



Geeignet für Pflanzen mit konischen und pyramidenförmigen Torfwürfeln. Ein einziger Bediener versorgt gleichzeitig 2 Bepflanzungsreihen, Patent von Checchi & Magli; Abstand zwischen den 2 miteinander verbundenen Reihen einstellbar von min. 22 cm bis max. 30 cm/9"-12. Die reduzierten Dimensionen erlauben es der Maschine auch bei extrem weichem Erdboden, Neigungen und angehobenen Bepflanzungsböden zu arbeiten. Die einzelnen Bepflanzungseinheiten unterscheiden sich aufgrund der 12 Tassen, deren Unterseite geöffnet werden kann und weil diese sich fortlaufend drehen, weiters sind sie mit einem Quincunx-System ausgestattet (Anordnung von fünf Punkten).

Indikative Produktion bis zu 5.000 Pflanzen/Std. pro Bediener.







Indicada por plantas con terrón cónico y piramidal. Un solo operador alimenta al mismo tiempo 2 hileras de trasplante pareadas, patente Checchi & Magli; distancia entre la fila doble regulable desde un mínimo de 22 cm a un máximo de 30 cm/9"-12. Sus reducidas dimensiones permiten a la máquina trabajar incluso en presencia de terrenos sueltos, pendientes y camas de trasplante elevadas. Las unidades de trasplante tienen como elemento distintivo el distribuidor de 12 vasos de fondo apribile, con rotación continua y distribución en quincunce.

Producción aproximada hasta 5.000 plantas/hora cada operador.


TRAPIANTATRICE


DUAL 12 COMPACT


TRANSPLANTER • PLANTEUSE • PFLANZENSETZMASCHINE • TRASPLANTADORA


	 2	 4	 6	 8
A cm - inches	240-95	240-95	240-95	240-95
B cm - inches	200-79	200-79	250-98	350-138
A_h cm - inches	180-71	180-71	180-71	180-71
kg kg - lbs	515-1135	690-1521	995-2194	1120-2469
HP HP - kW	35-26	35-26	50-37	60-45



 Distributore 12 tazze a fondo apribile con rotazione continua (non a scatti).

 12 cups carousel with opening bottoms and continuous rotation (not start and stop).

 Distributeur 12 godets à fond ouvrant avec rotation en continue (sans intermittence).

 12 Bechern Verteiler mit Öffnungsboden und laufender Drehung (nicht ruckartig).

 Distribuidor de 12 vasos de fondo abrible con rotación continua (no intermitente).








Min. 22 cm / 9"

STANDARD 14 - 50 cm / 6" - 20"
OPTIONAL Rapid Shift 14 - 50 cm / 6" - 20"



DUAL 12 COMPACT FARMFLEX



-  Il profilo piatto particolarmente morbido garantisce compressione di superficie uniforme e terreno perfettamente livellato, consigliato per terreni soffici e/o sabbiosi.
-  The flat and soft profile guarantees uniform surface soil compaction and perfectly levelled soil, recommended for soft and/or sandy soils.
-  Le profil plat en caoutchouc assure un terrain nivelé et une surface de travail très homogène, recommandé pour les sols mous et/ou sableux.
-  Das besonders weiche flache Profil garantiert eine gleichmäßige Oberflächenkompression und einen perfekt ebenen Untergrund, empfohlen für weiche und/oder sandige Böden.
-  Con su perfil plano muy delicado garantiza una compresión uniforme en superficie y un terreno perfectamente nivelado, recomendado para suelos blandos y/o arenosos.



Via Guizzardi, 38 • 40054 Budrio • BOLOGNA • ITALIA
Tel. +39 051 800 253 • Fax +39 051 692 0611
info@checchiemagli.com • www.checchiemagli.com

